

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 8Sžo/24/2016  
Identifikačné číslo spisu: 1015200295  
Dátum vydania rozhodnutia: 27.09.2018  
Meno a priezvisko: Mgr. Peter Melicher  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2018:1015200295.1

## ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Petra Melichera a z členov senátu JUDr. Jaroslavy Fúrovej a JUDr. Eriky Šobichovej, v právnej veci žalobcu : Tatranská mliekareň a.s., so sídlom v Kežmarku, Nad traťou 26, IČO: 31 654 363, proti žalovanému : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, so sídlom v Bratislave, Dobrovičova 12, v konaní o preskúmanie zákonnosti postupu a rozhodnutia žalovaného správneho orgánu č. 31183/2014 zo 16. decembra 2014, konajúc o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/40/2015-85 zo 7. októbra 2015, takto

### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/40/2015-85 zo 7. októbra 2015 m e n í tak, že rozhodnutie žalovaného správneho orgánu č. 31183/2014 zo 16. decembra 2014 a rozhodnutie Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky č. k. 3029-1/2014-330 z 10. októbra 2014 z r u š u j e a v e c v r a c i a žalovanému správneho orgánu na ďalšie konanie. Žalovaný j e povinný nahradiť žalobcovi trovy odvolacieho a prvostupňového konania vo výške 140 eur za zaplatené súdne poplatky, na účet žalobcu v lehote 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### Odôvodnenie

I.

Krajský súd v Bratislave (ďalej len „krajský súd“) rozsudkom č. k. 2S/40/2015-85 zo 7. októbra 2015 (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“ a „rozhodnutie krajského súdu“) zamietol žalobu, ktorou sa žalobca domáhal preskúmania zákonnosti postupu a rozhodnutia žalovaného správneho orgánu č. 31183/2014 zo 16. decembra 2014 (ďalej len „rozhodnutie žalovaného správneho orgánu“), ktorým Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len „žalovaný správny orgán“) potvrdilo rozhodnutie Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky č. k. 3029-1/2014-330 z 10. októbra 2014 (ďalej len „rozhodnutie prvoinštančného správneho orgánu“), ktorým Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky (ďalej len „prvoinštančný správny orgán“) uložila opatrenie

distribútorovi výrobku „Tatranská bryndza plnotučná“ a výrobku pod obchodným názvom „Tatranská bryndza 25%“ žalobcovi zákaz umiestňovať na trh výrobok s označením „Tatranská bryndza plnotučná“ a výrobok pod obchodným názvom „Tatranská bryndza 25%“, ktorý obsahuje menej ako 50,0 hmotnostného percenta ovčieho syra zo sušiny. Krajský súd účastníkom právo na náhradu trov konania nepriznal.

Krajský súd k jednotlivým námietkam v žalobe zaujal nasledovné stanovisko.

K bodu A) Krajský súd sa nezaoberal námietkami žalobcu týkajúcimi sa správneho konania vo veci uloženého rozhodnutím Štátnej veterinárnej a potravinovej správy č. 3131-1/2013 z 18. októbra 2013, nakoľko ide o samostatné správne konanie, ktoré začalo 11. septembra 2013 a skončilo vydaním rozhodnutia žalovaného správneho orgánu č. 9636/2014 z 29. marca 2014, ktorým bolo potvrdené prvostupňové rozhodnutie Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky č. 3131-1/2013 z 18. októbra 2013. Žalobca si mohol uvedené námietky uplatniť prostredníctvom žaloby o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného správneho orgánu č. 9636/2014 z 29. marca 2014, čo však v zákonnej lehote neurobil.

K bodu B) a k bodu IV. Námietku žalobcu, že si nemohol uplatniť svoje procesné práva z dôvodu, že mal na vyjadrenie sa k upovedomeniu o začatí správneho konania iba dva pracovné dni, krajský súd vyhodnotil ako nedôvodnú. V zmysle § 27 ods. 1 Správneho poriadku správny orgán v prípade absencie úpravy určitej lehoty v správnom poriadku alebo v osobitnom zákone určí lehotu na vykonanie úkonu, pričom sa vyžaduje splnenie podmienky jej primeranosti. Lehotu určuje správny orgán na základe vlastnej úvahy. Žalobca mal možnosť požiadať o predĺženie stanovenej lehoty, ak ju považoval za neprimeranú, čo nevyužil a jej neprimeranosť namietal až v odvolaní proti rozhodnutiu prvoinštančného správneho orgánu. Prvoinštančný správny orgán v súlade s § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 Správneho poriadku poskytol žalobcovi možnosť vyjadriť sa k zisteným skutočnostiam, navrhnúť dôkazy, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Po preskúmaní veci krajský súd konštatoval, že žalovaný správny orgán pred vydaním rozhodnutia žalovaného správneho orgánu zistil nedodržiavanie predpisov, t. j. v čom konkrétne žalobca nedodržuje predpisy. Nedodržiavanie predpisov žalobcom spočívalo v umiestňovaní na slovenský trh výrobok s označením „Tatranská bryndza plnotučná“ bez toho, aby bol tento názov doplnený o sprievodné informácie uvedené v názve potraviny alebo v jej blízkosti, ktoré ju opisujú tak, aby slovenský spotrebiteľ mohol rozpoznať jej skutočný charakter a odlíšiť ju od ostatných výrobkov, s ktorými ju možno zameniť (§ 4 ods. 3 vyhlášky č. 127/2012 Z. z.).

K bodu I. a) Národný predpis nesmie brániť voľnému pohybu tovaru v rámci EÚ v prípade, že výrobok vyrobený v inej členskej krajine spĺňa požiadavky európskej potravinovej legislatívy a národnej legislatívy členského štátu EÚ, v ktorom bol vyrobený. Toto je zakotvené v § 7a zákona o potravinách ako tzv. klauzula vzájomného uznávania. To znamená, že výrobok z inej členskej krajiny EÚ, ktorý spĺňa požiadavky uvedené v § 7a zákona o potravinách, nesmie byť odmietnutý na umiestnenie na slovenský trh. Výrobok „Tatranská bryndza plnotučná“ je vyrobený v Poľskej republike, teda v inom členskom štáte a spĺňa podmienky na uvedenie do obehu v Slovenskej republike.

Na slovenských výrobcov bryndze sa uplatňuje iný režim označovania výrobkov ako v prípade žalobcu, keďže na rozdiel od neho spĺňajú podmienku ustanovenú v § 20 ods. 10 výnosu č. 2143/2006-100. Výrobcovia bryndze, na ktorých poukázal žalobca, nemajú povinnosť v názve výrobku uvádzať percentuálny podiel ovčej hrudky v sušine výrobku, pretože slovenskému spotrebiteľovi je zrejmy charakter potraviny označenej ako „bryndza“. Pod týmto označením sa v zmysle slovenskej legislatívy rozumie výrobok obsahujúci minimálne 50% ovčej hrudky v sušine výrobku. Vzhľadom na to, že výrobky žalobcu pochádzajú z iného členského štátu EÚ, má povinnosť v zmysle § 4 ods. 3 vyhlášky č. 127/2002 Z. z. uvádzať na hlavnej pohľadovej strane obalu výrobku informácie, na základe ktorých bude spotrebiteľovi zrejmy charakter potraviny, ktorá má označenie bryndza, ale nespĺňa podmienky stanovené slovenskou legislatívou (50% ovčej hrudky).

Podľa § 12 ods. 2 vyhlášky č. 127/2012 Z. z. sa údaje podľa § 3 ods. 2 písm. a/ názov potraviny, c) množstvo potraviny bez obalu, d) dátum minimálnej trvanlivosti alebo dátum spotreby a k) skutočné množstvo alkoholu viac ako 1,2 objemového percenta označujú v spoločnom zornom poli. To znamená, že za oficiálny názov výrobku označeného na hlavnej pohľadovej strane ako „Tatranská bryndza 25%“ 125 g a na bočnej strane ako „Tatranská bryndza plnotučná“, sa považuje názov uvedený v spoločnom zornom poli s ostatnými povinnými údajmi, teda názov „Tatranská bryndza plnotučná“.

Tento výrobok, ktorý je na hlavnej pohľadovej strane označený ako „Tatranská bryndza 25%“ 125 g a na bočnej strane ako „Tatranská bryndza plnotučná“, má nesprávne označenie. Takto označený výrobok uvádza spotrebiteľa do omylu tým, že spolu so zložením je uvedené, že ide o plnotučnú bryndzu aj napriek tomu, že tento výrobok sa vzhľadom na množstvo tuku zaraďuje do kategórie nízkotučných výrobkov. Pre spotrebiteľa je zmätočné, aby bol jeden výrobok označený dvoma rôznymi názvami na jednom obale.

K bodu I. b) Opatrenie uložené rozhodnutím Štátnej veterinárnej a potravinovej správy č. 3131-1/2013 z 18. októbra 2013 sa nevzťahuje len na výrobok „Tatranská bryndza plnotučná“ v balení 125 g. Z výroku rozhodnutia Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky č. 3131-1/2013 z 18. októbra 2013, ktorým bolo toto opatrenie uložené, vyplýva, že sa vzťahuje na výrobok „Tatranská bryndza plnotučná“ ako taký a to bez ohľadu na spotrebiteľské balenie.

K bodu II. a) Krajský súd súhlasil so žalobcom, že slovenská legislatíva neupravuje, v akom tvare má byť označovaný podiel ovčej hrudky vo výrobku, avšak stanovuje podmienku, že názov potraviny vyrobenej v inom členskom štáte musí byť doplnený o ďalšie sprievodné informácie opisujúce potravinu tak, aby spotrebiteľ mohol rozpoznať jej skutočný charakter.

Označovanie potravín predstavuje spôsob, akým môžu spotrebiteľia získať informácie o potravinách, ktoré si chcú kúpiť. Vo všeobecnosti ho možno chápať ako základnú informáciu o druhu potraviny a o jej vlastnostiach. Označenie výrobkov vyčerpávacím názvom má podstatný význam pre spotrebiteľa a jeho účelom je zabráňovanie klamaniu spotrebiteľa uvádzaním neúplných či nepravdivých údajov alebo zamlčováním údajov o skutočných vlastnostiach výrobku. Názov potraviny musí presne vyjadrovať, z čoho je potravina vyrobená.

Podľa názoru krajského súdu označenie výrobku názvom „Tatranská bryndza 25%“ neposkytuje dostatočnú ochranu spotrebiteľa, pretože z neho nie je zjavné, z čoho je vyrobený. Uvedenie údaje „25%“ pri názve výrobku nemožno považovať za dostatočné, pretože v ňom chýba vysvetlenie, čo tento percentuálny údaj znamená. Tento údaj nevypovedá o tom, že ide o množstvo ovčieho hrudkového syra v sušine výrobku. Takéto označenie je pre spotrebiteľa zmätočné, nakoľko pod označením bryndza rozumie prírodný syr s obsahom najmenej 50% ovčej hrudky v sušine výrobku. Spotrebiteľ sa môže mylne domnievať, že percentá v názve výrobku vyjadrujú množstvo tuku vo výrobku, nakoľko pri syroch sa najčastejšie percentami označuje množstvo tuku. Uvádzaním uvedených výrobkov na trh došlo k zníženiu práva spotrebiteľa na zrozumiteľné informácie o výrobku, predovšetkým práva spotrebiteľa na ochranu jeho ekonomického záujmu, t. j. vybrať si zo širokej ponuky kvalitný výrobok, ktorého cena bude zodpovedať množstvu ovčej hrudky v sušine výrobku, pretože bryndza s vyšším podielom ovčej hrudky je drahšia ako bryndza vyrobená z prevažnej časti z kravského hrudkového syra. V súvislosti s argumentáciou žalovaného správneho orgánu v odôvodnení napadnutého rozhodnutia, že „zmena obalu grafiky Tatier na grafiku oviec je tiež voči spotrebiteľovi zavádzajúca, pretože vyobrazenie oviec na obale navádza spotrebiteľa k tomu, že predmetný výrobok je vyrobený výlučne z ovčieho hrudkového syra“, krajský súd uviedol, že uložené rozhodnutím Štátnej veterinárnej a potravinovej správy č. 3131-1/2013 z 18. októbra 2013, ktoré bolo predmetom úradnej kontroly vykonanej 7. augusta 2014, sa netýkalo grafiky výrobku, ale označenia výrobku. Z uvedeného dôvodu nemožno žalobcovi vyčítať vyobrazenie oviec na obale aj napriek tomu, že grafické vyobrazenie na obale výrobku nesmie byť v rozpore so zložením potraviny.

K bodu I. c) a II. b) Podľa čl. 3 bod 8. Nariadenia (ES) č. 178/2002, „umiestnenie na trhu“ znamená skladovanie, uchovávanie potravín alebo krmív na účely predaja, vrátane ponúkajú na predaj alebo akúkoľvek inú formu prevodu, či už bezplatnú alebo nie a predaj, distribúciu a iné formy prevodu samy o sebe. Krajský súd sa nestotožnil s tvrdením žalovaného správneho orgánu, že v zmysle čl. 3 bod 8 Nariadenia (ES) č. 178/2002 sa aj skladovanie a uchovávanie výrobku na účely predaja v inom štáte považuje za umiestňovanie na slovenský trh, nakoľko sa pod týmto pojmom podľa názoru krajského súdu rozumie skladovanie výrobku vrátane ponúkajú na predaj na slovenskom trhu. Z dodacieho listu č. OL14054755 mal krajský súd za preukázané, že žalobca výrobok označený ako „Tatranská bryndza plnotučná“ v balení 1 kg zasielal do distribučného skladu v Banskej Bystrici, odkiaľ ho distribuuje do Českej republiky. Vzhľadom na to, že žalobca tento výrobok iba skladoval v Slovenskej republike, ale distribuoval ho na český trh, nemožno to považovať za umiestňovanie na slovenský trh ani nemožno konštatovať porušenie opatrenia jeho skladovaním. Táto skutočnosť však nemá za následok nezákonnosť napadnutého rozhodnutia, nakoľko dodatočnou kontrolou potravín vykonanou 7. augusta

2014 bolo zistené porušenie povinnosti uloženej opatrením pokiaľ ide o výrobok označený ako „Tatranská bryndza 25%“ s hmotnosťou 125 g.

Právna bezchybnosť rozhodnutia akéhokoľvek správneho orgánu, teda i žalovaného správneho orgánu, spočíva v tom, že je vydané v písomnej forme, príslušným orgánom, v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, vychádza zo spoľahlivo zisteného stavu veci, obsahuje náležitosti určené všeobecnou právnou úpravou správneho konania i náležitosti ustanovené osobitnými právnymi predpismi. Odôvodnenie zahŕňa a hodnotí všetky skutočnosti, ktoré boli podkladom pre výrok rozhodnutia, podáva celkový prehľad o priebehu konania, reaguje na pripomienky, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania. Medzi výrokom a odôvodnením musí byť logická zhoda. Odôvodnenie musí byť presvedčivé. Právo na riadne odôvodnenie rozhodnutia zodpovedá ústavnému i zákonnému rámcu. Nevyžaduje sa síce, aby na každú zistenú skutočnosť alebo každý argument účastníka konania, bola daná odpoveď v odôvodnení rozhodnutia. Ak však ide o skutočnosť alebo argument, ktoré sú pre rozhodnutie podstatné, musí sa s nimi správny orgán v dôvodoch rozhodnutia vysporiadať.

Osoby dotknuté rozhodnutím správneho orgánu majú právo na také odôvodnenie rozhodnutia, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpovede na všetky právne a skutkovo relevantné otázky súvisiace s predmetom konania. Absenciu dôvodov v rozhodnutí, na základe ktorých orgán verejnej moci vo veci rozhodol, je treba považovať za prejav arbitrárnosti znamenajúci porušenie ústavou garantovaného základného práva. S uvedeným právom je v rozpore úplný, či čiastočný nedostatok (absencia) dôvodov rozhodnutia, extrémny nesúlad medzi právnymi závermi a skutkovými zisteniami, prípadne len všeobecné súhrnné zistenia bez špecifikácie a vyhodnotenia jednotlivých dôkazov, z ktorých mali byť tieto zistenia vyvodené, alebo situácia, kedy právne závery zo skutkových zistení v žiadnej možnej interpretácii nevyplývajú. Absencia takéhoto odôvodnenia má za následok nepreskúmateľnosť rozhodnutia. Osobe dotknutej takýmto rozhodnutím je tým odňatá možnosť skutkovo či právne argumentovať proti záverom rozhodnutia. Po preskúmaní napadnutého rozhodnutia súd dospel k záveru, že je dostatočne odôvodnené a sú z neho zrejmé dôvody, pre ktoré bolo žalobcovi uložené opatrenie.

K bodu III. Správne orgány oboch stupňov postupovali v súlade s článkom 54 ods. 1 Nariadenia (ES) č. 882/2004 a po zistení nedodržania predpisov prvostupňový správny orgán konal tak, aby zabezpečil nápravu vzniknutej situácie tým, že žalobcovi uložil opatrenie spočívajúce v zákaze umiestňovať na trh výrobok s označením „Tatranská bryndza plnotučná“ a „Tatranská bryndza 25%“.

Vzhľadom na uvedené dospel krajský súd k záveru, že žalobu je potrebné podľa § 250j ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku zamietnuť, nakoľko napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade so zákonom a námietky žalobcu neodôvodňovali jeho zrušenie.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 250k ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku a v konaní neúspešnému žalobcovi právo na ich náhradu nepriznal, rovnako ani žalovanému, ktorý podľa ustálenej judikatúry nemá v takomto prípade právo na náhradu trov konania.

## II.

Žalobca podal riadne a včas proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/40/2015-85 zo 7. októbra 2015 odvolanie (ďalej len „podané odvolanie“ a „odvolanie žalobcu“), v ktorom sa domáhal aby Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „odvolací súd“) zmenil rozhodnutie krajského súdu tak, že zruší rozhodnutie žalovaného správneho orgánu a rozhodnutie prvoinštančného správneho orgánu a vráti vec žalovanému správneho orgánu na ďalšie konanie. Žalobca si zároveň uplatnil náhradu trov konania vo výške 140 eur.

V podanom odvolaní žalobca zrekapituloval doterajší priebeh konania a opätovne poukázal na skutkové a právne pochybenia správnych orgánov oboch inšancií, zhodne ako v žalobe, ktorou sa domáhal preskúmania zákonnosti rozhodnutia žalovaného správneho orgánu.

K podanému odvolaniu sa vyjadril žalovaný správny orgán listom z 30. decembra 2015 a uviedol, že žalobca v podanom odvolaní opakovane uvádza argumenty, ktoré sú uvedené v žalobe. Podľa žalovaného správneho orgánu žalobca neuvádza žiaden konkrétny, právne relevantný argument, ktorý spochybňuje postup a závery krajského súdu. Na základe uvedeného žalovaný správny orgán navrhuje odvolaciemu súdu, aby podané odvolanie odmietol a potvrdil rozhodnutie krajského súdu podľa ustanovenia § 219 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku ako vecne správne.

### III.

V správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy, orgánov územnej samosprávy ako i orgánov záujmovej samosprávy a ďalších právnických osôb ako i fyzických osôb, pokiaľ im zákon zveruje rozhodovanie o právach a povinnostiach fyzických a právnických osôb v oblasti verejnej správy. Rozhodnutiami správnych orgánov sa rozumejú rozhodnutia vydané nimi v správnom konaní ako aj ďalšie rozhodnutia, ktoré zakladajú, menia alebo zrušujú oprávnenia a povinnosti fyzických alebo právnických osôb.

Podľa § 492 ods. 2 Správneho súdneho poriadku odvolacie konanie podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa dokončia podľa doterajších predpisov.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací podľa § 10 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá Občianskeho súdneho poriadku a s § 492 ods. 2 Správneho súdneho poriadku preskúmal odvolaním napadnuté rozhodnutie krajského súdu z dôvodov a v rozsahu uvedenom v žalobcom podanom odvolaní podľa § 212 Občianskeho súdneho poriadku v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá Občianskeho súdneho poriadku a s § 492 ods. 2 Správneho súdneho poriadku a postupom podľa § 250ja ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku v spojení s § 492 ods. 2 Správneho súdneho poriadku bez nariadenia pojednávania, keď deň verejného vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne 5 dní vopred na úradnej tabuli a na webovom sídle odvolacieho súdu ([www.nsud.sk](http://www.nsud.sk)) po neverejnej porade senátu dospel k záveru, že odvolanie žalobcu je dôvodné.

Podľa ustanovenia § 244 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku v správnom súdnictve sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov preskúmajú zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy. Pri preskúvaní zákonnosti rozhodnutia súd skúma, či žalobou napadnuté rozhodnutie je v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä s hmotnoprávnymi a procesnými administratívnymi predpismi.

V intenciách ustanovenia § 244 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku súd preskúma aj zákonnosť postupu správneho orgánu, ktorým sa vo všeobecnosti rozumie aktívna činnosť správneho orgánu, podľa procesných a hmotno-právnych noriem, ktorou realizuje právomoc stanovenú zákonmi. V zákonom predpísanom postupe je správny orgán oprávnený a súčasne aj povinný vykonať úkony v priebehu konania a ukončiť ho vydaním rozhodnutia, ktoré má zákonom predpísané náležitosti, ak sa na takéto konanie vzťahuje zákon o správnom konaní.

Odvolací súd primárne v medziach odvolania preskúmal odvolaním napadnuté rozhodnutie ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, pričom v rámci odvolacieho súdneho konania skúmal aj napadnuté rozhodnutie žalovaného správneho orgánu v spojení s rozhodnutím prvoinštančného správneho orgánu, najmä z toho pohľadu, či sa krajský súd vysporiadal so všetkými námietkami žalobcu a z takto vymedzeného rozsahu či správne posúdil zákonnosť a správnosť napadnutého rozhodnutia žalovaného správneho orgánu.

Predmetom konania pred krajským súdom bolo preskúmanie zákonnosti postupu a rozhodnutia žalovaného správneho orgánu č. 31183/2014 zo 16. decembra 2014, ktorým Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky potvrdilo rozhodnutie Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky č. k. 3029-1/2014-330 z 10. októbra 2014, ktorým Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky uložila opatrenie distribútorovi výrobku „Tatranská bryndza plnotučná“ a výrobku pod obchodným názvom „Tatranská bryndza 25%“ žalobcovi zákaz umiestňovať na trh výrobok s označením „Tatranská bryndza plnotučná“ a výrobok pod obchodným názvom „Tatranská bryndza 25%“, ktorý obsahuje menej ako 50,0 hmotnostného percenta ovčieho syra zo sušiny.

Podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z. Orgán úradnej kontroly potravín v rámci svojej pôsobnosti na základe zistení pri výkone úradnej kontroly potravín prijme opatrenia podľa osobitného predpisu.

Podľa ustanovenia § 23 ods. 5 zákona č. 152/1995 Z. z. Orgány úradnej kontroly potravín v rámci svojej pôsobnosti ukladajú opatrenia a pokuty a prerokúvajú priestupky, ktoré zistia pri výkone úradnej kontroly.

Podľa článku 54 ods. 1 nariadenia č. 882/2004 ak príslušný orgán zistí nedodržiavanie predpisov, bude konať tak, aby zabezpečil, aby prevádzkovateľ situáciu napravil. Príslušný orgán bude pri rozhodovaní o

tom, ako bude konať, brať do úvahy povahu tohto nedodržania, ako aj minulosť príslušného prevádzkovateľa pokiaľ ide o nedodržanie predpisov.

Podľa článku 54 ods. 2 písm. b/ nariadenia č. 882/2004 pokiaľ je to potrebné, budú súčasťou tohto konania tieto opatrenia : obmedzenie alebo zákaz uvádzať tieto krmivá, potraviny alebo zvieratá na trh, dovážať ich alebo vyvážať.

Na úvod odvolací súd uvádza, že rozhodnutie správneho orgánu musí uviesť relevantné a dostatočné dôvody, na základe ktorých bolo vydané. Rozsah tejto povinnosti sa môže meniť podľa povahy rozhodnutia a musí sa posúdiť vo svetle okolností každej veci.

Podľa ustanovenia § 47 ods. 3 Správneho poriadku v znení neskorších predpisov, v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

Správny orgán je teda povinný v odôvodnení svojho rozhodnutia okrem iného uviesť ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, teda uviesť tzv. právne posúdenie veci. Právnym posúdením je pritom činnosť, pri ktorej správny orgán zo skutkových zistení vyvodzuje právne závery a aplikuje konkrétnu právnu normu na zistený skutkový stav. Nesprávnym právnym posúdením veci je potom omyl pri aplikácii práva na zistený skutkový stav. O mylnú aplikáciu právnych predpisov ide vtedy, ak správny orgán použil iný právny predpis, ako mal správne použiť, alebo aplikoval síce správny právny predpis, ale nesprávne ho vyložil.

Odvolací súd z pripojeného administratívneho spisu zistil, že v rozhodnutí prvoinštančného správneho orgánu odôvodnenie postupu aplikácie príslušných právnych noriem na zistený skutkový stav úplne absentuje. Uvedený nedostatok sa pokúsil napraviť žalovaný správny orgán svojim rozhodnutím, ten však pod vplyvom zisteného skutkového stavu prvoinštančným správnym orgánom pristúpil k nesprávnej aplikácii článku 54 ods. 1 nariadenia č. 882/2004 na zistený skutkový stav.

Nesprávna aplikácia článku 54 ods. 1 nariadenia č. 882/2004 spočíva v tom, že hypotéza právnej normy článku 54 ods. 1 nariadenia č. 882/2004 predpokladá zistenie nedodržania právnych predpisov, čo nevyplýva z vykonanej úradnej kontroly potravín. Tak prvoinštančný správny orgán, ako aj žalovaný správny orgán opierajú svoje rozhodnutia o skutočnosť, že žalobcom nebolo splnené opatrenie uložené rozhodnutím Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky č. 3131-1/2013 z 18. októbra 2013, nie o skutočnosť či došlo alebo nedošlo k nedodržaniu právnych predpisov zo strany žalobcu. Samotné nedodržanie uloženého opatrenia nemožno podľa odvolacieho súdu subsumovať pod pojem nedodržanie právnych predpisov v zmysle článku 54 ods. 1 nariadenia č. 882/2004.

Keďže žalovaný správny orgán ako aj prvoinštančný správny orgán postupovali na základe nesprávneho právneho posúdenia bol daný dôvod pre zrušenie rozhodnutia žalovaného správneho orgánu a prvoinštančného správneho orgánu podľa § 250j ods. 2 písm. a/ Občianskeho súdneho poriadku.

Odvolací súd z uvedených dôvodov rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/40/2015-85 zo 7. októbra 2015 zmenil podľa § 250ja ods. 3 veta prvá Občianskeho súdneho poriadku a § 492ods. 2 Správneho súdneho poriadku tak, že rozhodnutie žalovaného správneho orgánu č. 31183/2014 zo 16. decembra 2014 a rozhodnutie Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky č. k. 3029-1/2014-330 z 10. októbra 2014 zrušil podľa § 250j ods. 2 písm. a/ Občianskeho súdneho poriadku a vec vrátil žalovanému správnemu orgánu na ďalšie konanie, v ktorom je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

#### IV.

##### Trovy prvostupňového a odvolacieho konania

O trovách prvostupňového a odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 250k ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá Občianskeho súdneho poriadku, s § 224 ods. 1 a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku a s § 492 ods. 2 Správneho súdneho poriadku. Žalobca mal v konaní úspech, nárok na náhradu trov konania si uplatnil a vyčíslil (§ 151 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku). Žalobcovi patrí náhrada trov prvostupňového a odvolacieho konania za zaplatený súdny poplatok za žalobu a za odvolanie v sume 2 x 70 eur, spolu 140 eur, čo zodpovedá sume vyčíslenej žalobcom.

Celkovo odvolací súd priznal žalobcovi náhradu trov prvostupňového a odvolacieho konania pozostávajúcu zo zaplatených súdnych poplatkov za žalobu a za odvolanie v sume 140 eur. Žalovaný správny orgán v konaní úspech nemal, nevzniklo mu právo na náhradu trov konania, navyše keď správny orgán zo zákona náhrada trov konania v správnom súdnictve neprináleží.

Senát Najvyššieho súdu Slovenskej republiky v danej veci rozhodol pomerom hlasov 3:0 (§ 3 ods. 9 zákona č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom od 1. mája 2011).

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.